



Бібліотека: Оцифрована спадщина

Категорія: Духовність->Проект "Оцифрована спадщина"

Рік: 1895

Сторінки: 459

Опис

Філотея, або Дорога до побожного життя - український переклад книги Св. Франциска Салезького (фр. François de Sales, Франсуа де Саль; 16.08.1567-28.12.1622) — французького релігійного діяча, єпископа, засновника жіночого монашого згромадження Сестер Благовіщення Пресвятої Богородиці (конTEMPLЯТИВНОГО типу), борця з протестантизмом, покровитель журналістів, ЗМІ та чернечого згромадження Салезіян.

Книга "Дорога до побожного життя" (фр. Introduction à la vie dévote - дослівно "Вступ до благочестивого життя", 1608) - найвідоміша праця Св. Франциска Салезького, яку він написав для своєї двоюрідної сестри Мадам де Шармуазі, яка хотіла навчитися побожності та життя в молитві. Впродовж двох років святий у своїх листах давав їй духовні поради, які вона також читала, поки один єзуїт не попросив опублікувати їх. Автор погодився і, внівши деякі зміни, видав під назвою «Вступ до благочестивого життя». Мова та стиль, використані для цієї роботи, дуже прості для того часу, без латинських чи грецьких цитат. Даючи благочестиві поради чоловікам і жінкам, він звернувся до набагато ширшої аудиторії, ніж духовні трактати того часу, призначені переважно для духовенства чи чернецтва. Книга швидко отримала величезний успіх і була перевидана понад сорок разів за життя святого. Сам король Генріх IV читав її, а його дружина надіслала королю Англії копію, прикрашену діамантами.

Українською мовою книгу переклав о. Климент Сарницький - ігумен ЧСВВ, професор богослов'я у Львівському університеті. Видана у 1895 у друкарні Наукового товариства ім. Т. Шевченка у Львові з благословення митрополита Сильвестра Сембратовича.

В оцифрованому примірнику бракує кілька сторінок 449-450, а також кількох останніх розділів.